Equipo eléctrico de alta resistencia

Manual del usuario

Este manual contiene importantes instrucciones de seguridad para los siguientes modelos de generadores eléctricos impulsados por motores de gasolina: *4550 Pro, 5650, 6500, 6500EL, 7550 Pro.*

LEA LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN CUIDADOSAMENTE, GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Contenidos:

1. Herramientas y accesorios
2. Advertencias y especificaciones:
3. Identificación de los componentes
4. Ensamblaje del equipo de la rueda
5. Controles
6. Cómo operar el generador
7. Mantenimiento
8. Transporte y almacenamiento
9. Solución de problemas
10. Garantía y mantenimiento

¡NO DEVUELVA ESTE GENERADOR A LA TIENDA!

¿TIENE PREGUNTAS O NESECITA ASISTENCIA?
Llame los 7 días de la semana, las 24 horas del día a nuestra línea de ayuda al: [1] 800-393-0668
o visite www.DEKPowerUSA.com

Tenga lista la siguiente información cuando se comunique con nosotros:

Fecha de compra: _____
Lugar de compra: _____
Número de serie _____

DEK® es una marca registrada de GXi International, LLC Clayton, NC 27520 USA
No puede reproducirse ni copiarse ninguna parte de esta publicación sin una autorización por escrito.

Herramientas necesarias para ensamblar este generador:

1. Una llave ajustable o una llave con un dado de 8mm.

Equipo adicional requerido para operar este generador de forma segura:

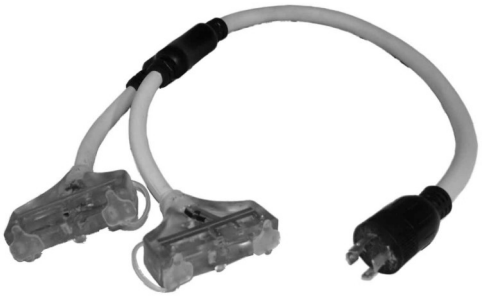
1. Lata de gas.
2. Gasolina sin plomo.
3. Aceite para motor 10W30 (un poco más de 1 cuarto de DEK para motores de 11 hp, 13 hp y 14 hp, se requiere un poco menos de un cuarto para motores DEK más pequeños).
4. Un embudo para el aceite.
5. Un estabilizador de gasolina combustible (para guardar su generador).
6. Cables de extensión de 120V y/o 240V.
7. Una llave ajustable o una llave con un dado de 12mm para los cambios de aceite.

Para su conveniencia, DEK le ofrece un rango completo de accesorios para el generador Por favor solicite más detalles a su detallista local o llame al 1 -866-550-3221.

Cubierta universal para generadores

La cubierta de nylon de alta resistencia le sirve a la mayoría de los modelos de los generadores del 4000W al 7500W. Una solapa flexible para las barras de las manillas se ajusta a la mayoría de los diseños más comunes de manillas. La cubierta protege a su generador del agua, hielo, nieve, polvo y sucio, mientras lo almacena. También puede se puede utilizar como una cubierta para proteger al generador de la lluvia cuando se guarda en exteriores. No se puede utilizar la cubierta mientras el generador está en funcionamiento. Se debe permitir que el generador se enfríe aproximadamente unos 15 minutos después de haber sido apagado, antes de colocarle encima la cubierta.

Aceite para motor SAE 10W30:
Una formula de categoría de alto rendimiento diseñada para motores pequeños de gasolina de altas RPM, como los utilizados en los generadores. Este aceite ofrece una excelente protección contra la viscosidad y la ruptura térmica que aparece con frecuencia bajo el trabajo severo y prolongado experimentado por los motores de los generadores. Este aceite es aprobado por el fabricante del motor y cumple con todos los requisitos y las especificaciones que permanecen en cumplimiento con los términos y condiciones de la garantía del generador de DEK. El uso de esta fórmula de aceite es altamente recomendado por el fabricante. Los cambios de aceite frecuentes con aceite para motor de alta calidad prolongará la vida de su generador DEK.



Adaptadores:
Convierte un receptáculo de cierre por torsión de 240V (L14-30) a seis (6) tomacorrientes de 120V. Los extremos iluminados muestran cuando está encendido. Ideal para utilizar en combinación con un cable de extensión de 240V. Puede manejar hasta 30 Amperios (7200 vatios).

Cables de extensión:
Los cables de extensión para trabajos pesados de 240 V, 10/4 con conectores L14-30 en cada extremo. El extremo iluminado muestra cuando está encendido. ***Ideal para utilizar en combinación con un adaptador de 240V a 120V, eliminando hasta seis cables de extensión de 120V. Este cable reduce las dañinas caídas de voltaje que se experimentan al utilizar la mayoría de los cables de extensión de 120V.*** Disponibles en 7.62 m de longitud y pueden alcanzar la longitud deseada.

Estabilizador de combustible:
El uso del estabilizador de combustible de DEK mantendrá fresca su gasolina por un lapso de hasta 12 meses. La gasolina se descompone en 60 días, causando un daño potencial a su motor. DEK recomienda que usted almacene su generador con el tanque lleno y habiendo agregado el estabilizador de combustible. Esto protege el motor y el sistema de combustible de los efectos de la humedad y le asegura que su generador está listo para ser utilizado en todo momento.

Se considera que este manual del usuario es un componente permanente del generador y debe incluirse junto al mismo en caso de reventa. La información y las especificaciones que se incluyen en esta publicación estaban vigentes al momento de la aprobación para la impresión.

GXi International, LLC, representante oficial de los Equipos Eléctricos de Alta Resistencia DEK, se reserva el derecho de descontinuar o cambiar las especificaciones o el diseño en cualquier momento sin notificación previa y sin incurrir en ningún tipo de obligación. No puede reproducirse ninguna parte de esta publicación sin una autorización por escrito.

INFORMACIÓN SOBRE EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES
Leyes del aire limpio (Clean Air Acts) de los Estados Unidos y California

Las regulaciones del estado de California y de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) exigen que todos los fabricantes presenten instrucciones por escrito que describan el funcionamiento y el mantenimiento de los sistemas de control de emisiones. Se deben cumplir con las siguientes instrucciones y procedimientos a fin de mantener las emisiones de su motor DEK dentro de las normas de emisiones.

UBICACIONES DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD
Estas etiquetas advierten sobre peligros potenciales que podrían causar lesiones graves. Lea las etiquetas cuidadosamente. Si una etiqueta se despega o su lectura se torna dificultosa, comuníquese con el distribuidor de generadores DEK para conseguir un reemplazo.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
Los generadores DEK están diseñados para brindar un servicio seguro y confiable si se los opera de acuerdo con las instrucciones. Lea y comprenda este manual del usuario antes de operar el generador.

RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR
Aprenda cómo detener el generador rápidamente en caso de emergencias. Comprenda el uso de todos los controles del generador, los receptáculos de salida y las conexiones. Asegúrese de que todas las personas que operen el generador reciban un entrenamiento apropiado. No permita que los niños operen el generador sin supervisión de un mayor.

ADVERTENCIA

GAS DE MONÓXIDO DE CARBONO
El escape contiene monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro e incoloro. La aspiración de este gas puede causar la pérdida de la conciencia y puede producir la muerte. Para evitar que se acumulen los gases del escape, utilice el generador en un área bien ventilada. NO utilice este generador en cocheras, sótanos, espacios reducidos, cobertizos cerrados ni en ninguna otra área que no posea una ventilación adecuada. NO utilice este generador cerca de conductos de ventilación o ventanas abiertas que puedan permitir que los gases del escape ingresen a su hogar o negocio. ÚNICAMENTE opere este generador al aire libre.

ADVERTENCIA

- **Riesgos de descarga eléctrica**
- **Mantenga el generador seco.**
- **NO utilice el generador en condiciones de humedad, lluvia o nieve ni cerca de una piscina o un sistema de aspersión.**
- **NO utilice el generador con las manos mojadas.**

NUNCA ENCIENDA NI DETENGA EL MOTOR CON DISPOSITIVOS CONECTADOS AL GENERADOR.

ADVERTENCIA

Los gases de escape de este motor contienen sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.

ADVERTENCIA

Peligros de incendio y quemaduras
El sistema de escape se calienta lo suficiente como para encender algunos materiales.

- Mantenga al menos 3 pies (1 metro) de distancia entre el generador, los edificios y otro equipo durante la operación.
- No coloque el generador en ninguna estructura cerrada.
- No fume mientras recarga el combustible.
- Mantenga los materiales inflamables lejos del generador.
- El silenciador se calienta mucho durante la operación y se mantiene caliente durante un rato luego de que se detiene el motor. Evite tocar el silenciador mientras está caliente.
- Deje enfriar el motor antes de guardar el generador bajo techo.
- Recargue el combustible en un área bien ventilada, con el motor apagado.
- Los vapores del combustible son altamente inflamables y pueden encenderse luego de que se arranca el motor. Asegúrese de limpiar todo el combustible derramado antes de arrancar el generador.

Conexiones al sistema eléctrico de un edificio
Las conexiones de una fuente de energía auxiliar al sistema eléctrico de un edificio deben ser realizadas por un electricista calificado. La conexión debe aislar la energía del generador de la energía de la empresa eléctrica y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables. En cualquiera de los distribuidores autorizados GXi de generadores DEK, se encuentra disponible un interruptor de transferencia que aísla la energía del generador de la energía de la empresa eléctrica.

ADVERTENCIA

Las conexiones inadecuadas al sistema eléctrico de un edificio pueden permitir que la corriente eléctrica vuelva desde el generador a las líneas de corriente de la empresa eléctrica. Esta retroalimentación puede electrocutar a los trabajadores de la empresa eléctrica o a otras personas que toquen esas líneas durante un corte de luz. Asimismo, el generador puede explotar, causar quemaduras o incendios cuando se restablezca la energía de la empresa eléctrica. Consulte con la empresa eléctrica o con un electricista calificado.

Sistema de descarga a tierra
Los generadores portátiles DEK poseen un sistema de descarga a tierra que conecta los componentes del bastidor del generador a los terminales a tierra en los receptáculos de salida CA. El sistema de descarga a tierra no está conectado al cable neutral de CA. Si se prueba el generador con un probador de receptáculos, esto mostrará la misma condición de los circuitos de descarga a tierra que un receptáculo hogareño.

Requisitos especiales
Pueden existir regulaciones de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), códigos locales u ordenanzas que se apliquen al uso previsto de este generador. Consulte con un electricista calificado, inspector eléctrico o con la agencia local que tenga jurisdicción sobre este tema.

Este generador no cumple con la regulación 33 CFR-183 de la Guardia Costera de los Estados Unidos, por lo que no debe ser utilizado en aplicaciones marítimas.

Aplicaciones de CA
Antes de conectar un aparato o un cable de alimentación al generador:

1. Asegúrese de que los aparatos funcionen correctamente. Los aparatos o cables de alimentación defectuosos pueden crear un peligro potencial de descarga eléctrica. Si un aparato comienza a funcionar de manera anormal, se pone lento o se detiene repentinamente, apáguelo inmediatamente.
2. Desconecte el aparato y determine si el problema tiene que ver con el aparato o si la capacidad de carga nominal del generador ha sido excedida.
3. Asegúrese de que la calificación eléctrica de la herramienta o del aparato no exceda la del generador. Nunca exceda la calificación de potencia del generador. Los niveles de potencia entre la potencia nominal y la máxima pueden ser utilizados por no más de 30 minutos.

Una sobrecarga sustancial abrirá el interruptor. Si se excede el límite de tiempo para la operación a máxima potencia o si se sobrecarga ligeramente el generador, el interruptor o el protector de circuitos pueden no activarse o APAGARSE pero la vida útil del generador se acortará.

Limite el funcionamiento a máxima potencia a 30 minutos. Para una operación continua (superior a 30 minutos), no exceda de un 80% de la potencia nominal, balanceada igualmente entre ambos lados A y B de el Alternador.

Deben tenerse en cuenta los requisitos de potencia totales (Voltios-Amperes) de todos los aparatos. Los fabricantes de los aparatos y las herramientas eléctricas generalmente incluyen la información de calificación cerca del número de modelo y del número de serie.

ADVERTENCIA

El incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento y de las precauciones pueden causar lesiones graves o la muerte. Siempre siga las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los cronogramas que aparecen en este manual del usuario.

Precauciones de seguridad:
Asegúrese de que el motor se encuentra apagado antes de comenzar a realizar tareas de mantenimiento o reparaciones. Esto evitará varios peligros potenciales:

- **Envenenamiento por monóxido de carbono proveniente del escape del motor.**
  Asegúrese de que haya ventilación adecuada en el lugar donde se opere el motor.
- **Quemaduras causadas por piezas calientes.**
  Permita que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.
- **Lesiones por piezas móviles.**
  No encienda el motor a menos que se lo indiquen.

Las leyes del estado de California exigen el uso de un protector contra chispas. Otros estados poseen leyes similares. Las leyes federales se aplican en todos los territorios federales. Si coloca un parachispas en su silenciador, éste debe funcionar correctamente. Vea la página 11.

La retracción rápida del arranque manual puede jalar la cuerda del arranque hacia atrás más rápidamente de lo que usted puede soltarla. Cuando encienda el motor, jale de la cuerda lentamente hasta sentir resistencia y luego, jale rápidamente para evitar un rebote.

ADVERTENCIA

El cambio de velocidad del generador por medio del ajuste del regulador puede causar daños al generador, a los aparatos conectados al mismo y puede causar lesiones corporales. No ajuste ni manipule la configuración de velocidad del motor.

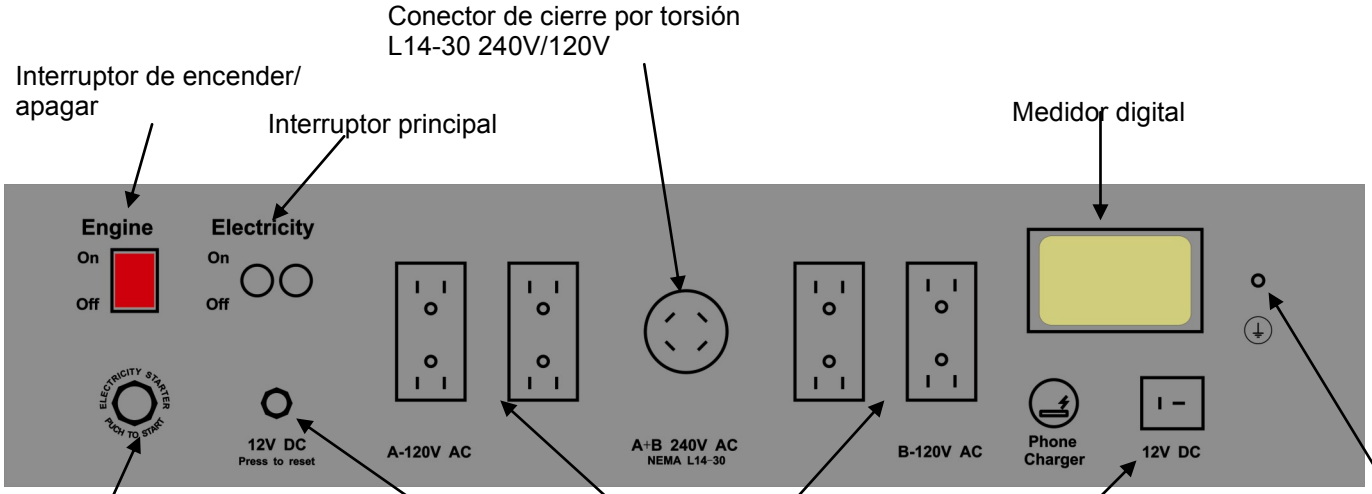
Especificaciones del producto

Generador	**4550 Pro**	**5650**	**6500, 6500EL**	**7550EL Pro**
Frecuencia nominal	60 Hz	60 Hz	60 Hz	60 Hz
Tensión nominal	120V / 240V / 12V	120V / 240V / 12V	120V / 240V / 12V	120V / 240V / 12V
Potencia de salida nominal	4.55 kW (Máx.)	5.6 kW (Máx.)	6,5 kW (Máx.)	7.55 kW (Máx.)
Salida de CA (Máx.)	18,95A	23,5A	27,1A	31,5A
Salida de CC	12V, 8.3A	12V, 8.3A	12V, 8.3A	12V, 8.3A
Tipo de motor	Válvulas en la culata (OHV) 4 tiempos	Válvulas en la culata (OHV) 4 tiempos	Válvulas en la culata (OHV) 4 tiempos	Válvulas en la culata (OHV) 4 tiempos
Desplazamiento	270 cc	Válvulas en la culata (OHV) 4 tiempos	390 cc	401 cc
Tasa de compresión	8,2:1	8,0:1	8,0:1	8,0:1
Vel. de rotación nominal	3600 RPM	3600 RPM	3600 RPM	3600 RPM
Potencia nominal	10 Hp	11 Hp	13 Hp	14 Hp
Sistema de arranque	Manual	Arranque eléctrico opcional y manual	Arranque eléctrico opcional y manual	Arranque eléctrico opcional y manual
Dirección de la rotación	Antihorario	Antihorario	Antihorario	Antihorario
Tipo de combustible	Gasolina sin plomo	Gasolina sin plomo	Gasolina sin plomo	Gasolina sin plomo
Alerta de falta de aceite	Sí	Sí	Sí	Sí
Volumen máx de l tanque de combustible	12.6 galones	5.94 galones	5.94 galones	12.6 galones
Voltímetro integrado	Sí	Sí	Sí	Sí

Identificación de componentes

Tapa para el combustible
Tanque de combustible
Palanca del obturador
Filtro de aire
Válvula de combustible
Arranque manual
Información sobre las emisiones
No. de serie del motor
Batería (únicamente para la opción de arranque eléctrico)
Tapa y varilla indicadora del nivel de aceite
Drenaje del aceite (en ambos lados)
Etiqueta informativa

Los diferentes modelos pueden presentar características y/o opciones diferentes a aquellas mostradas en estos diagramas. DEK se reserva el derecho a alterar las características y especificaciones del producto.



Ensamblaje del equipo de la rueda

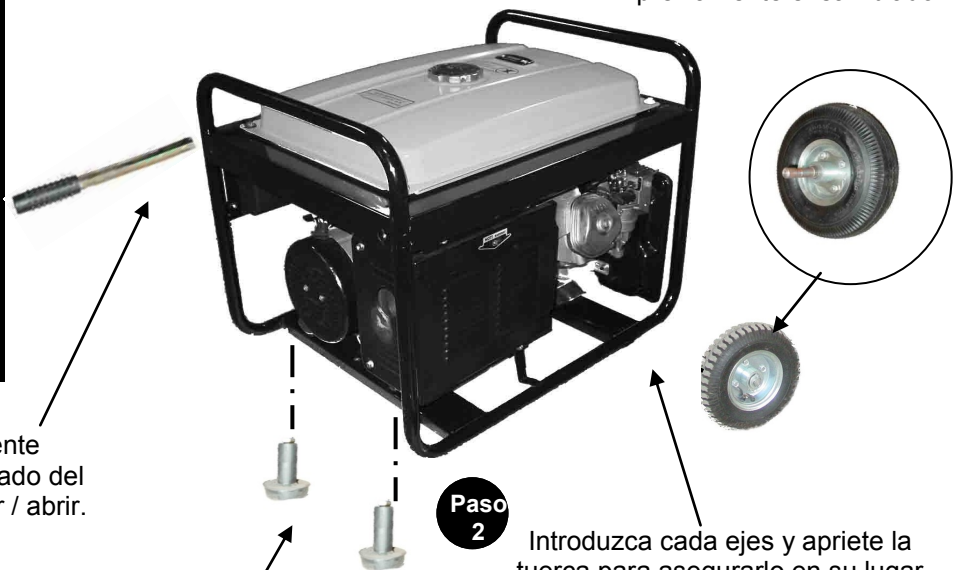
Herramientas necesarias (No suministradas)

Llave ajustable o una llave con un dado de 8 mm.

El tiempo aproximado de ensamblaje es de 5 minutos.

Suministrado con su generador:

1. Dos (2) patas de ensamblaje con dos (2) tuercas de 8mm.
2. Dos (2) ejes para la rueda ensamblados.



Ensamblaje de rueda/eje previamente ensamblado.

Dos barras para las manillas previamente ensambladas, retractiles, una a cada lado del marco del generador. Gire para cerrar / abrir. Hale o empuje para extender / retraer.

Paso 2 Introduzca cada ejes y apriete la tuerca para asegurarlo en su lugar utilizando una llave ajustable o con un dado de 8 mm.

Paso 1 Introduzca cada ensamblaje de la pata a través de los agujeros en el marco. Apriete la tuerca con una llave ajustable o con un dado de 8 mm.

Nota: Se suministró un protector contra chispas con su generador y debe ser instalado para ser utilizado en el Estado de California. Consulte las instrucciones adicionales.

La puesta en funcionamiento de la batería.

La batería es una característica opcional. La batería es utilizada para arrancar un generador equipado con un arranque eléctrico. No todos los generadores son vendidos con una batería. Por favor verifique con su proveedor si usted piensa que le falta la batería.

ADVERTENCIA

Las baterías con ácido de plomo almacenadas contienen ácido sulfúrico, el cual puede provocar lesiones graves. La batería también emite gases explosivos. Mantenga alejado de las chispas, llamas y cigarrillos. Suministre la ventilación adecuada cuando esté cargando o utilizando las baterías. Los postes, terminales y accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Evite los derrames de electrolitos y lávese cuidadosamente las manos después de manipular.

Utilice guantes y gafas de seguridad cuando maneje e instale baterías con ácido de plomo.

Si le caen electrólitos en los ojos, enjuague sus ojos con agua limpia por 15 minutos y busque atención médica.

Mantenga fuera del alcance de los niños.

Mantenimiento de la batería:
El mantenimiento rutinario es esencial para mantener la batería en buenas condiciones y maximizar su vida útil.

1. Mantenga los terminales y las conexiones libres de óxido y coloque una capa de jalea de petróleo o grasa para evitar que se oxide.
2. Si el generador permanece inactivo por más de dos (2) meses, es mejor si se recarga la batería, para asegurar que esté completamente cargada cuando usted la necesite y para aumentar el tiempo de vida de la batería.

PARA SU SEGURIDAD Y CONVENIENCIA, LA BATERÍA FUE EMBARCADA SELLADA Y PRECARGADA.

La batería está lista para ser conectada al generador.

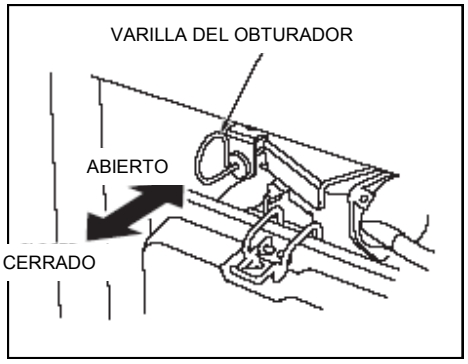
Para conectar la batería, utilice una llave ajustable o con un dado de 8 mm para asegurar el cable negro al terminal negro y cable rojo al terminal rojo.

ADVERTENCIA

El motor fue embarcado sin el aceite en el motor. NO ENCIENDA EL MOTOR ANTES DE LLENARLO CON ACEITE. Utilice SAE 10W-30 en condiciones normales y SAE 5W-30 cuando la temperatura ambiente sea inferior a los 32° F (0°C).

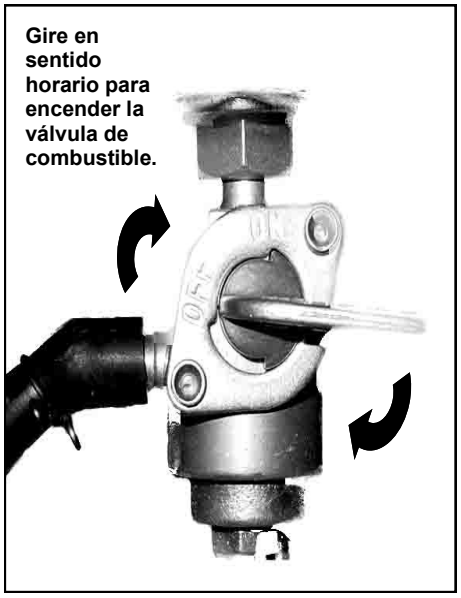
Varilla del obturador

El obturador se utiliza para proveer una mezcla de combustible enriquecida cuando se arranca un motor en frío. Puede ser abierto o cerrado mediante la operación manual de la varilla del obturador. Hale la varilla hacia la posición de CERRADO para enriquecer la mezcla para un arranque en frío. Ábralo una vez que el motor esté en funcionamiento.

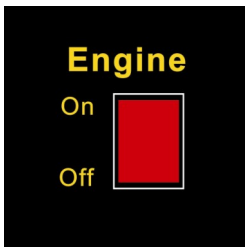


Palanca de la válvula de combustible.

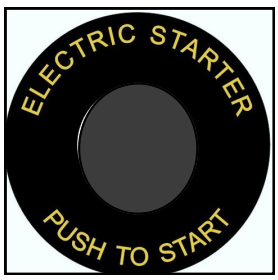
La válvula de combustible está ubicada entre el tanque de combustible y el carburador. Cuando la palanca de la válvula está en la posición de ENCENDIDO, el combustible puede fluir desde el tanque de combustible hacia el carburador. Asegúrese de volver a colocar la palanca en posición de APAGADO luego de detener el motor.



Interruptor de encender/ apagar



Interruptor para el arranque (únicamente para la opción de arranque eléctrico)

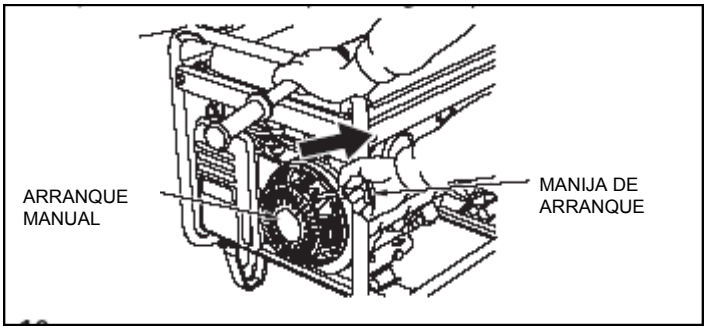


Arranque manual

Para encender el motor, hale de la manija de arranque hasta sentir resistencia y luego, hale vigorosamente.

AVISO**:**
No permita que la manija de arranque rebote bruscamente contra el motor. Vuelva a colocarla suavemente para evitar causar daños al arranque.

Se utiliza el arranque manual para encender el motor si el generador no cuenta con una batería de 12 voltios para operar el motor de encendido, o si la batería no cuenta con la carga suficiente para hacer funcionar el motor de encendido.



Sistema de alerta de falta de aceite

El sistema de alerta de aceite está diseñado para evitar daños al motor causados por una cantidad insuficiente de aceite en el cárter. Antes de que el nivel de aceite en el cárter esté por debajo del límite de seguridad, el sistema de alerta de aceite detendrá automáticamente el motor (el interruptor del motor seguirá estando en la posición de ENCENDIDO). El sistema de alerta de aceite no debe descartar los controles del nivel de aceite antes de cada uso. Si el motor se detiene y no arranca nuevamente, controle el nivel de aceite (ver página) antes de tratar de solucionar problemas en otra área.

Terminal de puesta a tierra

El terminal de puesta a tierra del generador está conectado al marco del generador, Las partes de metal que no cargan corriente del generador y los terminales a tierra de cada receptáculo.

ADVERTENCIA

Antes de utilizar el terminal de puesta a tierra, consulte a un electricista calificado, a un inspector electricista local o a una agencia local que tenga jurisdicción en los códigos u ordenanzas locales aplicables a la intención de uso del generador.

NOTA: EL SISTEMA A TIERRA NO ESTÁ CONECTADO A LA CA NEUTRA DE ESTE GENERADOR. CONSULTE A UN ELECTRICISTA CUANDO CONECTE EL GENERADOR AL PANEL ELÉCTRICO DE SU HOGAR U NEGOCIO PARA ASEGURAR QUE LA PUESTA A TIERRA CUMPLE CON LOS CÓDIGOS LOCALES.

Controles

Terminales CC

Los terminales CC SOLO pueden ser utilizados para cargar baterías de 12 voltios tipo automotriz. Los terminales tienen colores rojo para identificar el terminal positivo (+) y negro para identificar el terminal negativo (-). La batería debe ser conectada al los terminales CC del generador con la polaridad adecuada (el positivo de la batería con el terminal rojo del generador y el negativo de la batería con el terminal negro de del generador).

Nota: Algunos generadores son embarcados con cables opcionales para cargar baterías CC, tienen un receptáculo estándar de 12V, y tienen un tomacorriente tipo encendedor de cigarrillos de 12V.

ADVERTENCIA

Conectando los cables de la batería:

1. Antes de conectar los cables para cargar la batería a una batería que está instalada en un vehículo, desconecte el cable a tierra del terminal negativo (-) de la batería del vehículo.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) de la batería al terminal positivo (+) del generador.
3. Conecte el cable positivo (+) de la batería al terminal positivo (+).
4. Conecte el cable negativo (-) de la batería al terminal negativo (-).
5. Conecte el otro extremo del cable negativo (-) de la batería al terminal negativo (-) del generador.
6. Arranque el generador

PRECAUCIÓN: No arranque el vehículo mientras el cable para cargar la batería esté conectado y el generador esté andando. Se puede dañar el vehículo o el generador.

Desconectando los cables de la batería:

1. Pare el motor.
2. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del terminal negativo (-) del generador.
3. Desconecte el otro extremo del cable negativo (-) de la batería del terminal negativo (-) de la batería.
4. Desconecte el cable positivo (+) de la batería del terminal positivo (+) del generador.
5. Desconecte el otro extremo del cable positivo (+) de la batería del terminal positivo (+) de la batería.
6. Reconecte el cable a tierra del vehículo al terminal negativo (-) de la batería.

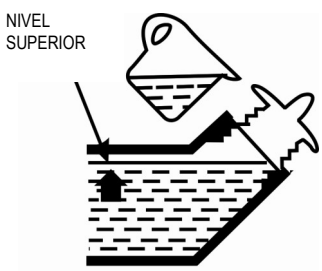
Cómo operar el generador

Paso 1
Asegúrese de que se retiren todas las cargas eléctricas del generador. Desconecte todos los cables de extensión y asegúrese de que el interruptor principal esté en posición de APAGADO. Retire todos los materiales inflamables y los desechos del área. Asegúrese de que el generador esté nivelado.

Paso 2
Controle el nivel de aceite utilizando la varilla medidora que se incluye como parte de la tapa del orificio de llenado del aceite.

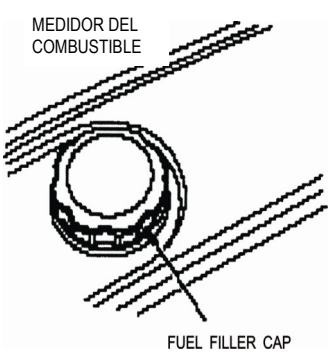
- Coloque el generador, con el motor apagado, sobre una superficie nivelada.
- Retire la tapa del orificio de llenado del aceite y limpie la varilla medidora.
- Revise el nivel de aceite introduciendo la varilla medidora en el cuello del depósito sin atornillarla.
- Si el nivel de aceite es bajo, llene hasta la marca del nivel superior con el aceite recomendado. Necesitará aproximadamente 1,1 cuarto de aceite.

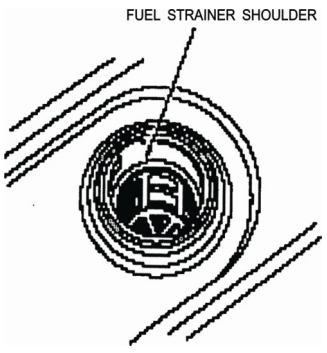
Si se necesita aceite adicional, se recomienda el uso de aceite para el motor SAE 10W-30 para las aplicaciones de fines generales.



Paso 3
Asegúrese de que haya combustible en el tanque de gasolina. Observe el nivel de combustible retirándo la tapa del tanque de combustible para inspeccionar el contenido. También puede inspeccionar el filtro de combustible cuando retire la tapa del tanque de combustible. Asegúrese de que el filtro del combustible no contenga suciedad ni desechos. Asegure firmemente la tapa del tanque de combustible cuando finalice la inspección.

CAPACIDAD DEL TANQUE DEL COMBUSTIBLE: 6,6 US gal. (25 L)





El combustible puede dañar la pintura y el plástico.
Tenga cuidado para no derramar el combustible cuando llene el tanque. Los daños causados por los derrames de combustible no están cubiertos por la garantía. Utilice gasolina sin plomo con un índice de octano de bomba de 86 o mayor. Este motor está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo. La gasolina sin plomo produce menos depósitos en el motor y en la bujía de arranque y extiende la vida útil del sistema de escape. Nunca utilice gasolina añeja o contaminada ni una mezcla de aceite y gasolina. Evite el ingreso de agua o suciedad al tanque del combustible.

ADVERTENCIA

NO llene el tanque por encima del nivel indicado. Deje una pulgada (2,54 cm) de espacio de aire en el tanque. La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves cuando llena el tanque de combustible.

- **Detenga el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas del mismo.**
- **Llene el tanque sólo al aire libre.**
- **Limpie inmediatamente los derrames.**

Paso 4
Coloque la palanca de la válvula del combustible en la posición de ENCENDIDO, rotándola en sentido horario.

Paso 5
Hale la varilla del obturador hacia la posición de CERRADO. Consulte la página 7 para ver el diagrama de la varilla del obturador.

Paso 6
Gire el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del generador hasta la posición de ENCENDIDO.

Paso 7
Arranque el motor.

1. Si posee un arranque eléctrico, presione el interruptor del arranque eléctrico y colóquelo en la posición ARRANCAR, manténgalo en esa posición durante 5 segundos y déjelo reposar en la posición en ENCENDIDO cuando el motor haya encendido.
2. Si utiliza el arranque manual, hale ligeramente la cuerda hasta sentir un poco de presión. Cuando sienta que la contrapresión aumenta, hale rápidamente la cuerda.

Paso 8
Cuando el generador esté encendido, coloque la varilla del obturador en la posición de ABIERTO.

Paso 9
Permita que el generador se caliente durante aproximadamente 3 minutos antes de aplicar cualquier carga eléctrica.

Paso 10
Aplique las cargas al generador de una por vez, permitiendo que el generador se estabilice luego de que añade cada carga gradual. Agregue primero las cargas con los mayores requisitos de sobre carga de potencia. Esto incluye a los refrigeradores, aires acondicionados, motores grandes y bombas. Agregue las cargas más pequeñas una vez que el generador se haya estabilizado con las cargas mayores.

DESENCHUFE SIEMPRE LOS ELECTRODOMÉSTICOS Y RETIRE TODAS LAS CARGAS ELÉCTRICAS ANTES DE VOLVER A COLOCAR COMBUSTIBLE. LUEGO SIGA LOS PASOS DEL 2 AL 10.

ADVERTENCIA

El conectar una carga mayor que la clasificación de potencia de este generador puede dañar los interruptores de circuito, el alternador y los artefactos sensibles.

Si carga de forma continua el generador con más del 80% de su potencia de salida máxima, acortará la vida útil del generador.

Equilibre la carga entre los tomacorriente A y B para maximizar la potencia de salida.

Los electrodomésticos con motores eléctricos necesitan un 150% de potencia ***adicional*** cuando arrancan (indicado por un * y en negrilla en la tabla mostrada a continuación).

Para determinar la carga máxima que usted puede conectar de forma segura a este generador:

1. Calcule la potencia continua máxima necesaria sumando la potencia corriente de cada uno de los electrodomésticos. El total de la potencia corriente de sus electrodomésticos no debe exceder la potencia máxima de salida de este generador.

2. Calcule la potencia de sobrecarga:
   i) Sumando la potencia corriente de cada electrodoméstico con un * y en **negrilla** que sigue a continuación.
   ii) Multiplicando el total por 1,5.
   iii) Sumando este total al total de la potencia corriente calculada en el paso 1 anterior.

   Los requisitos de la sobrecarga de la potencia de sus electrodomésticos no debe exceder la calificación de la sobrecarga de potencia de este generador.

Cargas típicas residenciales

Electrodoméstico	Potencia corriente
Bombillas (cada una)	75 vatios
Elemento de la estufa (cada uno)	1000 vatios
Microondas	1500 vatios
Cafetera	700 vatios
Televisor	750 vatios
VHS	250 vatios
Computadora y monitor	800 vatios
Calentador de espacios	1500 vatios
Lavadora	1000 vatios
Secadora de ropa de gas natural	750 vatios
Secadora de ropa eléctrica	5500 vatios
Lavaplatos	1850 vatios
Calentador de agua	5000 vatios
Calefacción eléctrica	5000 vatios
Tostadora	1200 vatios
Ventilador*	**750 vatios**
Aire aconcdicionado de ventana – 8000 BTU*	**2400 vatios**
Aire acondicionado central (por tonelada)*	**2800 vatios**
Soplador de la calefacción*	**850 vatios**
Bomba para pozo de 2 hp*	**2000 vatios**
Refrigerador*	**1000 vatios**
Congelador*	**1000 vatios**

CÓMO APAGAR EL GENERADOR

En caso de emergencia:
Para apagar el motor en caso de emergencia, coloque el interruptor en la posición de APAGADO.

En condiciones normales:
1. Coloque el interruptor de circuitos de CA en la posición de APAGADO (si aplica).
2. Desconecte los cables que cargan la batería de CC.
3. Permita que el motor funcione sin cargas durante 3 minutos.
4. Coloque el interruptor del motor en la posición de APAGADO.
5. Coloque la palanca de la válvula de combustible en la posición de APAGADO.
6. Permita que el generador se enfríe antes de tocar cualquier componente del motor o del alternador. Es posible que tenga que esperar hasta 30 minutos para que el motor se enfríe y pueda tocarlo sin riesgos.

MATENIMIENTO

La importancia del mantenimiento
El buen mantenimiento es esencial para un funcionamiento seguro, económico y sin problemas. También ayuda a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a cuidar adecuadamente a su generador, usted encontrará en las páginas siguientes un programa de mantenimiento, procedimientos para inspecciones rutinarias y procedimientos simples de mantenimiento utilizando herramientas manuales básicas. Otras tareas de servicio son más difíciles, o necesitan el uso de herramientas especiales, y es mejor que las manejen los profesionales y normalmente son realizadas por técnicos de DEK u otros mecánicos calificados.

El programa de mantenimiento es aplicable al funcionamiento bajo condiciones normales. Si usted pone en funcionamiento su generador bajo condiciones severas, tales como una carga alta continua o funcionamiento a altas temperaturas, o lo utiliza bajo condiciones más húmedas o polvorosas de lo normal, puede consultar a su proveedor de servicios en busca de recomendaciones aplicables a sus necesidades y usos particulares.

El mantenimiento, los repuestos, o las reparaciones de los artefactos y sistemas que controlan la emisión pueden ser realizados por cualquier establecimiento o individuo que repare motores, utilizando partes que estén "certificadas" por los estándares de la EPA.

Artículo	Antes de cada uso	20 horas o cada 3 meses	50 horas o cada 3 meses	100 horas o cada 6 meses	300 horas o cada 1 año
Aceite del motor (revisión)	X				
Aceite del motor (cambio)		X			
Limpiador de aire (revisión)	X				
Lavado del limpiador de aire			X		
Taza del filtro del combustible (limpieza)				X	
Bujía (limpieza)				X	
Bujía (cambio)					X
Supresor de chispas opcional (limpieza)			X		
Espacio libre					X*
Tanque y filtro del combustible (limpieza)				X*	
Tubo del combustible (revisar)	Cada 2 años (reemplace si es necesario)*				
Cámara de combustión (limpieza)	Después de cada 250 horas*				

* Debe ser realizado por un distribuidor autorizado DEK

Partes de repuesto
Los sistemas de control de emisiones de su motor DEK fueron diseñados, construidos y certificado siguiendo las regulaciones de emisiones de la EPA y de California. Recomendamos el uso de partes genuinas DEK cuando quiera que se le haga el mantenimiento. Estas partes diseñadas originalmente son fabricadas con los mismos estándares que las partes originales, para que usted confíe en su funcionamiento. El uso de partes de repuesto que no forman parte del diseño original y cuya calidad puede interrumpir la efectividad de su sistema de control de emisiones.

El fabricante de partes no originales asume la responsabilidad que la parte no afectará adversamente el funcionamiento de la emisión. El fabricante o reconstructor de la parte debe certificar que el uso de la misma no dará como resultado la falta del cumplimiento de las regulaciones sobre la emisión por parte del motor.

Cambio del aceite del motor
Vacíe el aceite mientras el motor está caliente para asegurar su vaciado rápido y completo.

1. Retire el tapón del drenaje y la arandela selladora, retire la tapa del orificio de llenado del aceite y vacíe el aceite.
2. Vuelva a instalar el tapón del drenaje y la arandela selladora. Asegure el tapón apretándolo.
3. Vuelva a llenar con el aceite recomendado (SAE 10W-30) y revise el nivel de aceite.

Deseche el aceite de motor usado de la manera adecuada con el medio ambiente. No lo bote en la basura, no lo vierta en el suelo o por un drenaje.

Servicio del limpiador de aire
Un limpiador de aire sucio impedirá el flujo de aire al carburador. Para evitar que el carburador no funcione adecuadamente, hágale regularmente el servicio al limpiador de aire. Realice el servicio con más frecuencia cunado utilice el generador en áreas extremadamente polvorosas

AVISO:
Nunca opere un generador sin el filtro de aire. Esto dará como resultado el rápido desgaste del motor.

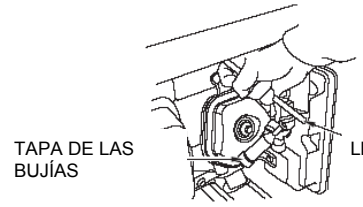
1. Suelte los sujetadores de la cubierta del limpiador de aire, retire la cubierta y retire el elemento.
2. Lave el elemento del limpiador de aire en una solución preparada con detergente casero y agua tibia, luego enjuague cuidadosamente, o lave con un solvente no-inflamable o con un punto de inflamación alto. Permita que el elemento del limpiador de aire se seque completamente.
3. Remoje el elemento del limpiador de aire en aceite limpio para motor y exprima el exceso de aceite. El motor echará humo mientras arranca inicialmente si se deja mucho aceite en el elemento del limpiador de aire.
4. Vuelva a instalar el elemento del limpiador de aire y la cubierta.

Limpieza del filtro del combustible
La taza/malla del filtro del combustible evita que el sucio que pueda haber en el combustible entre en el carburador. El filtro del combustible debe ser revisado y limpiado con regularidad. Para obtener mejores resultados, limpie el filtro con gasolina y un cepillo de dientes, o sople con aire a presión para sacar el sucio del filtro.

Servicio a las bujías
Para hacerle el servicio a las bujías, usted necesitará una llave para bujías. Bujías recomendadas: BPR5ES (NGK) y W16EPR-U (DENSO). Para asegurar el funcionamiento adecuado del motor, la bujía debe estar espaciada y libre de depósitos.

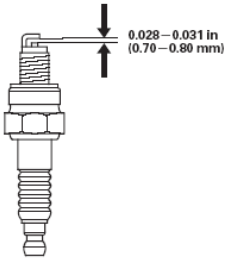
Si el motor ha estado andando, el silenciador estará muy caliente. Tenga cuidado y no toque el silenciador.

1. Retire la tapa de las bujías.
2. Limpie cualquier sucio que este alrededor de la base de la bujía.
3. Utilice una llave para bujías para retirar la bujía.



Mantenimiento

4. Revise visualmente la bujía. Bótela si el aislador está agrietado, astillado o contaminado.
5. Mida el espacio de las bujías con un medidor de sonda. Corrija si es necesario doblando cuidadosamente el electrodo lateral. El espacio debe ser de: 0.028 0.031 pulgada (0.70 0.80 mm)



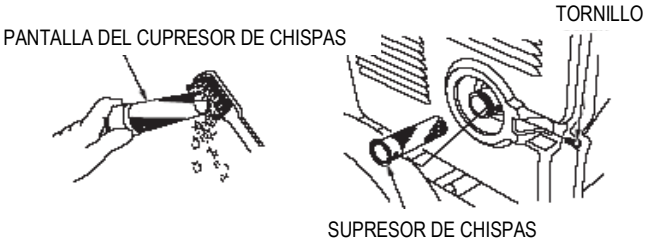
6. Revise que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones, y enrosque manualmente la bujía para evitar el cruce de rosca.
7. Después de que la bujía se ha asentado, apriete con una llave para bujías para comprimir la arandela.

Si está instalando una bujía nueva, apriete 1/4 vuelta después que la bujía se asiente para comprimir la arandela. Si está reinstalando una bujía usada, apriete 1/8 1/4 de vuelta después que la bujía se asiente para comprimir la arandela.

AVISO:
La bujía debe quedar bien asegurada. Una bujía que no quede bien asegurada se puede calentar de más y puede dañar el motor. Utilice únicamente las bujías recomendadas o su equivalente.

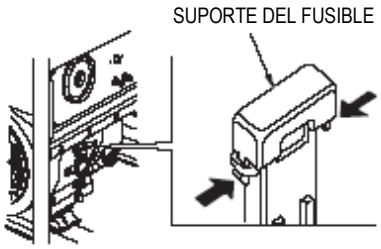
Mantenimiento del supresor de chispas opcional
Si el generador ha estado andando, el silenciador estará muy caliente. Permita que se enfríe antes de continuar. ***Se debe hacer el servicio del supresor de chispas cada 50 horas para que continúe funcionando según se diseñó.***

Limpie el supresor de chispas de la siguiente manera:
1. Afloje el tornillo por el puerto del escape del silenciado y retire el supresor de chispas.
2. Utilice un cepillo para eliminar los depósitos de carbón de la pantalla del supresor de chispas. Revise la pantalla en busca de roturas y reemplácela si es necesario.
3. Instale el supresor de chispas en el orden contrario a su remoción.



Reemplazo del fusible para el arranque opcional del motor
Si explotó el fusible, el arranque del motor no funcionará. Coloque el interruptor del motor en la posición de APAGADO. Retire la cubierta del soporte del fusible y reemplace el fusible. El fusible especificado es de 10A.

AVISO:
Nunca utilice un fusible con una clasificación diferente a la especificada. Puede resultar en daños al sistema eléctrico o en un incendio.

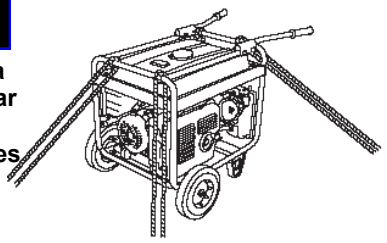


TRANSPORTE
Cuando transporte el generador, coloque el interruptor del motor y la válvula del combustible a la posición de APAGADO. Mantenga el generador nivelado para evitar derrames de combustible. El vapor del combustible y el combustible derramado se pueden incendiar.

Cuide no dejar caer o golpear el generador mientras lo transporta. No coloque objetos pesados sobre el generador. Cuando transporte el generador cargándolo dentro de un vehículo, asegure el marco del generador según se muestra.

ADVERTENCIA

El contacto con el motor o sistema de escape caliente puede ocasionar quemaduras graves o incendios. Permita que el motor se enfríe antes de transportar o almacenar el generador.



ALMACENAMIENTO
Antes de almacenar por un largo período:
1. Asegúrese de que el área de almacenamiento esté libre de humedad y polvo excesivos.
2. Hágale el servicio siguiendo la tabla que aparece a continuación.

TIEMPO DE ALMACENAMIENTO	Procedimiento para hacer el servicio recomendado para evitar un arranque difícil.
De 1 a 2 meses	Llene con gasolina fresca y agregue un acondicionador de gasolina*.
De 2 meses a 1 año	Llene con gasolina fresca y agregue un acondicionador de gasolina*. Drene el tazón del flotador del carburador.
1 año o más	Llene con gasolina fresca y agregue un acondicionador de gasolina*. Drene el tazón del flotador del carburador. Retire las bujías. Coloque una cucharada de aceite dentro del cilindro. Encienda el manual despacio con el arranque manual para distribuir el aceite. Vuelva a instalar las bujías. Cambie el aceite del motor Después de sacar del almacenamiento, drene la gasolina almacenada en un envase adecuado, y llene con gasolina fresca antes de arrancar.
* Utilice acondicionadores de gasolina formulados para almacenamiento prolongado. Contacte a su distribuidor de generadores autorizado de DEK para solicitar recomendaciones sobre el acondicionador.	

Preparación para el almacenamiento
1. Drene el carburador aflojando el tornillo del drenaje. Drene la gasolina en un envase adecuado. Coloque 4 onzas de estabilizador de combustible en el tanque del combustible.
2. Cambie el aceite del motor (página 10).
3. Retire la bujías, y vierta cerca de una cucharada de aceite para motor limpio dentro del cilindro. Encienda el manual despacio con el arranque manual para distribuir el aceite, luego vuelva a instalar la bujía.
4. Hale lentamente el agarre del arranque hasta sentir resistencia. En este momento, el pistón está subiendo en su golpe de compresión y tanto las válvulas de entrada como de escape están cerradas. Al almacenar el generador en esta posición se protegerá de oxidación interna.

ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y bajo ciertas condiciones puede ser explosiva. Realice esta tarea en un área bien ventilada con el motor apagado. No fume ni permita llamas o chispas cerca del área mientras realiza este procedimiento.

Solución de problemas

Síntoma: **No hay chispa, el motor no se enciende**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Válvula del combustible cerrada/sin combustible	Llene el tanque/ abra la válvula del combustible	
Supresor de chispas tapado	Retire, limpie y reemplace	
Obturador abierto	Cierre el obturador halando hacia afuera el cable. Abra el obturador después de arrancar	
La válvula para revisar la aspiradora ha fallado	Reemplace revise la válvula	Llame a DEK para los repuestos/servicio
Interruptor de encendido/apagado está roto	Utilice el cierre del combustible como interruptor de ENCENDIDO/APAGADO hasta reemplazar el interruptor	Llame a DEK para los repuestos/servicio
Nivel de aceite muy bajo	El motor se apaga cuando el nivel del aceite está bajo	
Interruptor del aceite	Verifique que el interruptor/sensor esté funcionando. El interruptor del aceite es la caja coloreada dorada y latón de cerca de 3 pulgadas a la izquierda de la tapa del aceite. Desconecte el interruptor del aceite desconectando el líder negro fuera de la conexión del dedo. Si el motor arranca, entonces el interruptor/sensor está fallando o el nivel de aceite está muy bajo, si el motor aún no arranca, esta bien volver a ensamblar el interruptor/sensor.	Llame a DEK para los repuestos/servicio
El trinquete está partido	Si los trinquetes están partidos no girarán el motor.	Llame a DEK para los repuestos/servicio
El filtro del combustible está sucio	Los contaminantes taparan el filtro, no permitiendo que el combustible llegue al motor. Limpie o reemplace el filtro del combustible.	
El combustible está contaminado	Los contaminantes en el combustible no permitirán la combustión en la presión y temperatura específica y bloquearán los filtros.	
La bota de la bujía está apagada/floja	Presione firmemente la bota de la bujía sobre la bujía.	Llame a DEK para los repuestos/servicio
Falla del resorte del encendido		Llame a DEK para los repuestos/servicio
La bujía está obstruida o falló	Retire, limpie o reemplace la bujía.	Llame a DEK para los repuestos/servicio
Carburador tapado	Limpie con combustible fresco	Llame a DEK para los repuestos/servicio

Síntoma: **Es difícil halar o retraer el rebobinador**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Supresor de chispas	Retire, limpie y reemplace.	
Desgaste del rebobinador en la carcasa dentada		Llame a DEK para los repuestos/servicio
El soporte del alternador falló	El soporte del alternador necesita ser reemplazado. Hágale el servicio.	Llame a DEK para los repuestos/servicio
El eje bloqueador de distribución ha fallado		Llame a DEK para los repuestos/servicio
El cronometraje de la válvula de suministro está apagada		Llame a DEK para los repuestos/servicio

Sintoma: **El motor arranca pero se apaga en menos de 10 segundos**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Retire/limpie el supresor de chispas	Retire, limpie y reemplace.	
Nivel del aceite muy bajo	El motor se apaga cuando el nivel de aceite es bajo. Consulte el manual del propietario para establecer la capacidad del aceite.	
Válvula del combustible apagada/ sin combustible	Llene el tanque / Encienda la válvula de combustible.	
La bujía está obstruida o falló	Retire, limpie o reemplace la bujía.	Llame a DEK para los repuestos/servicio
La válvula para revisar la aspiradora ha fallado	Reemplace la válvula de revisión, llame a para aprender el procedimiento de reemplazo.	Llame a DEK para los repuestos/servicio

Sintoma: **El alambre del obturador está roto**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
El obturador se rompió	Al encenderlo, el obturador debe permanecer cerrado. Hale hacia atrás el obturador, en sentido anti-horario, y manténgalo en el lugar con el alambre. Suéltelo después de encenderlo.	Llame a DEK para los repuestos/servicio

Sintoma: **El motor: funciona fuerte/vibra/oscila**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Quite/limpie el supresor de chispas	Retire, limpie y reemplace.	
El obturador no está abierto	Empuje la palanca del obturador.	
Generador sobrecargado	Desenchufe alguno de los electrodomésticos.	
El filtro de aire está sucio	Limpie el filtro de aire	
El filtro del combustible está obturado	Los elementos contaminantes obturarán el filtro, impidiendo que el combustible llegue al motor. Limpie el filtro.	
El combustible está contaminado	Los elementos contaminantes en el combustible impiden la combustión a la presión y temperatura especificadas.	
La válvula para revisar la aspiradora ha fallado	Reemplace la válvula de retención.	Llame a DEK para los repuestos/servicio
El cronómetro de la válvula de suministro está apagado.	Hágale el servicio	Llame a DEK para los repuestos/servicio

Síntoma: **El motor funciona, pero se atasca cuando está cargado**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Quite/limpie el supresor de chispas	Retire, limpie y reemplace.	
El obturador está abierto	Empuje la palanca del obturador.	
El generador está sobrecargado	Desenchufe alguno de los electrodomésticos.	
El filtro de aire está sucio	Limpie el filtro de aire	
El filtro del combustible está obturado	Los elementos contaminantes obturarán el filtro, impidiendo que el combustible llegue al motor.	

Solución de problemas

Síntoma: **El motor funciona, el voltímetro marca 120 VAC, pero no suministra energía a los artefactos conectados.**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Cable de extensión/ regleta de corriente en mal estado	Pruebe un cable de extensión o regleta de corriente diferente	
Se disparó el botón del interruptor	Presione el botón del interruptor que se disparó	
Se disparó el GFCI	Presione el botos rojo para reestablecer profundamente/firmemente	
Falló el GFCI	Reemplace el GFCI con cualquier GFCI o tomacorriente doméstico	Llame a DEK para los repuestos/servicio

Síntoma: **El motor corre, el voltímetro marca 240V y 120VAC, pero 120VAC o 0VAC en modo 240V**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Cable de extensión/ regleta de corriente en mal estado	Pruebe un cable de extensión o regleta de corriente diferente	
Artefacto falló	Pruebe una bombilla o artefacto diferente	
Se disparó el botón del interruptor	Presione el botón del interruptor que se disparó	
Se disparó el GFCI	Presione el botos rojo para reestablecer profundamente/firmemente	
Falló el GFCI	Reemplace el GFCI con cualquier GFCI o tomacorriente doméstico	Llame a DEK para los repuestos/servicio
Cable roto		Llame a DEK para los repuestos/servicio
Falló el interruptor volquete		Llame a DEK para los repuestos/servicio

Síntoma: **El motor corre, el voltímetro muestra 120VAC en modo 120V, pero 120VAC o 0VAC en modo 240V**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Falló el interruptor de circuito		Llame a DEK para los repuestos/servicio
Falló el interruptor volquete		Llame a DEK para los repuestos/servicio
La fase del alternador falló		Llame a DEK para los repuestos/servicio
Cable roto		Llame a DEK para los repuestos/servicio

Síntoma: **El voltaje está demasiado alto/bajo**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Supresor de chispas	Retire, limpie y reemplace	
No mide correctamente el voltaje	El voltaje debe ser medido entre caliente y neutro, no entre caliente y tierra, la tierra está aislada	
El tornillo de ajuste está doblado		Llame a DEK para los repuestos/servicio

Síntoma: **El voltaje es 120 VAC en la fase 1 pero muy alto/bajo en otra fase**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
La fase del alternador ha fallado		Llame a DEK para los repuestos/servicio

Síntoma: **Goteo de aceite del motor**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Gotea aceite por la junta del cárter	Apriete los pernos del cárter	
Gotea aceite por el eje	Fallaron los sellos del aceite	Llame a DEK para los repuestos/servicio

Síntoma: **Goteo de aceite desde la cubierta de la cabeza de la válvula.**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Pernos no apretado	Apriete los pernos	

Síntoma: **Goteo de combustible en la válvula de cierre del tanque**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Válvula de cierre floja	Apriete la tuerca de la válvula de cierre / reemplace la válvula de cierre	Llame a DEK para los repuestos/servicio

Síntoma: **Goteo de combustible del carburador**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Tornillo del drenaje de combustible flojo	Apriete el tornillo del drenaje del combustible	
El asiento flotador del carburador no se asienta	Lave con combustible limpio	

Síntoma: **No puede encender el motor con el arranque**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Los trinquetes del arranque se partieron		Llame a DEK para los repuestos/servicio
El arranque está aplastado		Llame a DEK para los repuestos/servicio
El rodamiento del alternador ha fallado		Llame a DEK para los repuestos/servicio
La válvula principal está a destiempo		Llame a DEK para los repuestos/servicio

Síntoma: **El medidor de combustible gotea**

Posibles causas	Revise / solución	Sugerencia
Reemplace la junta del medidor del combustible		Llame a DEK para los repuestos/servicio

Garantía limitada y servicio

PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA:	DURACIÓN DE LA GARANTÍA:* (DESDE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA AL DETAL)		
	NO-COMERCIAL/ NO-ALQUILADO	COMERCIAL	ALQUILADO
Motor	36 meses / 300 horas	36 meses / 300 horas	36 meses / 300 horas
Batería	3 meses	3 meses	3 meses
Alternador	36 meses / 300 horas	12 meses / 300 horas	12 meses / 300 horas
Generador eléctrico y componentes del marco	24 meses / 300 horas	12 meses / 300 horas	12 meses

*DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Toda cobertura de garantía se vence cuando las horas de operación excedan las 300 horas.

PARA CALIFICAR PARA ESTA GARANTÍA: El producto debe ser adquirido en los Estados Unidos en un distribuidor autorizado para vender esos productos por GXi International. Esta garantía aplica al primer comprador al detal/propietario durante el período de garantía aplicable. NO HACE FALTA REGISTRAR LA GARANTIA PARA OBTENER GARANTIA EN LOS PRODUCTOS DEK. GUARDE SU FACTURA O RECIBO COMO PRUEBA DE COMPRA.

QUÉ REPARARÁ O REEMPLAZARÁ DEK POWER EQUIPMENT BAJO ESTA GARANTÍA: DEK reparará o reemplazará, a su juicio, cualquier parte que se pruebe tiene **defectos de material o fabricación** bajo el período de tiempo aplicable bajo esta garantía y estará sujeta de ahí en lo adelante a las exclusiones. Está garantía será anulada si el propietario no sigue los procedimientos recomendados de mantenimiento y operación descritos en este manual. Esto se refiere específicamente a asegurar que se realizan los cambios de aceite rutinarios, que se utilice estabilizador de combustible cuando se almacena el generador, que no se sobrecargue el generador y que las cargas del generador sean distribuidas equitativamente entre los tomacorrientes A y B.

DEK tiene el derecho de recobrar los costos administrativos de la garantía si se encuentra que el propietario es la raíz del problema que ocasiona el funcionamiento defectuoso y no un defecto de material o fabricación. Esta garantía no cubre lo siguiente en particular: Contaminantes en el combustible o aceite, daños causados por no seguir las advertencias y practicas de funcionamiento prescritas; la falta de seguir los procedimientos de almacenamiento adecuados y los daños físicos debido al embarque, manejo o almacenamiento.

No están cubiertos por esta garantía, los daños ocurridos al generador como resultado de conectar un generador DEK a una vivienda con un cableado que no utiliza un artefacto interruptor de trasferencias aprobado por el UL conectado a un hogar o negocio y que está puesto a tierra según los códigos de electricidad locales aplicable.

Las reparaciones de la garantía serán hechas sin cargo para las partes y mano de obra, durante el primer año. Después del primer año, la garantía limitada cubre únicamente los costos de las partes de repuesto.

Cualquier cosa reemplazada bajo la garantía se convierte en propiedad de DEK. Las partes reemplazadas bajo la garantía serán consideradas como parte original del producto y cualquier garantía que tengan esas partes vencerán en coincidencia con la garantía original del producto.

PARA OBTENER SERVICIOS GARANTIZADOS:
Usted debe llevar el producto, accesorio, repuesto, aparato o equipo de potencia de DEK Power Equipment en el que se instaló el accesorio o repuesto y la prueba de compra a su propia expensa a cualquier lugar de servicios de DEK Power Equipment en los Estados Unidos autorizado para dar servicio a dicho producto, durante las horas normales de trabajo de ese lugar. Si usted no puede obtener el servicio garantizado, o no está satisfecho con el servicio garantizado que usted recibe, tome los siguientes pasos: Primero póngase en contacto con el gerente de servicios del centro en cuestión; normalmente esto soluciona el problema. Sin embargo, si usted necesita más asistencia, escriba o llame al servicios al cliente de DEK.

EXEPCIONES:
ESTA GARANTÍA NO SE EXTEINDE A LAS PARTES AFECTADAS O DAÑADAS POR ACCIDENTE Y/O CHOQUE, DESGASTE NORMAL, CONTAMINACIÓN DEL COMBUSTIBLE, USO EN UNA APLICACIÓN PARA LA CUAL NO FUE DISEÑADO O CUALQUIER OTRO MAL USO, NEGLIGENCIA, INCORPORACIÓN O USO DE ACCESORIOS O REPUESTOS NO COMPATIBLES, ALTERACIÓN SIN AUTORIZACIÓN , O CUALQUIER OTRA CAUSA QUE RESULTE EN DEFECTOS AL MATERIAL O FABRICACIÓN DEL PRODUCTO. Las partes consumibles tales como aceite, bujías y filtros no están cubiertas por esta garantía.

CLAUSULA DE EXCENSIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑO CONSECUENCIAL Y LIMITACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLICITAS:
DEK ESTÁ EXENTO DE RESPONSABILIDAD POR PERDIDA DE TIEMPO O USO DEL PRODUCTO, TRANSPORTACIÓN, PERDIDA COMERCIAL O CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENCIAL. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA. Esta garantía no es válida si la fecha de fabricación y el número de serie ha sido removida o si el equipo ha sido modificado.

INFORMACIÓN SOBRE EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN:
Leyes de aire limpio de Estados Unidos y California
Las regulaciones de la EPA Y California requieren que todos los fabricantes dispongan de instrucciones escritas que describan la operación y mantenimiento del sistema de control de emisión. Las siguientes instrucciones y procedimientos deberán seguirse para así mantener la emisión de gases de su motor DEK dentro de los estándares de emisión. El mantenimiento, reemplazo o reparación del sistema de control de emisión puede ser hecho por cualquier taller de reparación de motores o persona individual, utilizándo partes que sean “certificadas” de acuerdo a los estándares de la EPA.

El sistema de control de emisión del su motor DEK fué diseñado, construído y certificado de acuerdo con las regulaciones de la EPA. Cuando le haga mantenimiento a su motor, le recomendamos que utilice repuestos o partes genuinas DEK. Estos repuestos con diseño original, son fabricados con los mismos estándares que las partes originales, de manera que usted podrá sentirse confiado de su funcionamiento. El uso de partes o repuestos que no son del mismo diseño y calidad, podrían deteriorar la efectividad de su sistema de control de emisión. Un fabricante de accesorios y partes que no son DEK asume la responsabilidad de que la parte no afectará negativamente el funcionamiento de la emisión. El fabricante o re-constructor de la parte debe certificar que el uso de la parte no va a traer como consecuencia que el motor no funcione de acuerdo a las regulaciones de emisión.

Otros excelentes productos ofrecidos

Podadoras de césped comerciales

Lavadoras a presión para trabajos pesados

Trituradoras con grado de alquiler

Accesorios para generadores